



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.9.22.
COM(2020) 579 final

ANNEXES 1 to 3

MELLÉKLETEK

a következő módosított javaslathoz:

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE

**az egységes európai égbolt végrehajtásáról
(átdolgozás)**

{SWD(2020) 187 final}

↓ 550/2004/EK

→₁ 1070/2009/EK, 2. cikk, 13. a)
pont

→₂ 1070/2009/EK, 2. cikk, 13. b)
pont

I. MELLÉKLET

→₁ A MINŐSÍTETT SZERVEZETEKRE VONATKOZÓ KÖVETELMÉNYEK ←

→₂ A minősített szervezet köteles: ←

~~okmányokkal tudja igazolni azon kiterjedt tapasztalatait, amelyeket a légi közlekedési ágazatokban működő közjogi és magánjogi szervezetek értékelése terén, különösen a léginnavigációs szolgáltatók vonatkozásában, valamint egyéb hasonló ágazatokban az e rendelet alkalmazási körébe tartozó egy vagy több területen szerzett,~~

~~a fent említett szervezetek időszakonkénti vizsgálatára vonatkozóan átfogó szabályokkal és előírásokkal rendelkezik, amelyeket közzétesznek, és kutatási, valamint fejlesztési programok révén folyamatosan továbbfejlesztenek és javítanak,~~

↓ 1070/2009/EK, 2. cikk, 13. b)

pont

~~nem áll léginnavigációs szolgáltatók, repülőtéri hatóságok vagy léginnavigációs szolgálatok, illetve légi szállítási szolgáltatások ellátásában kereskedelmileg érdekelt egyéb felek ellenőrzése alatt,~~

~~a végrehajtandó feladatokkal arányban álló, számottevő műszaki, igazgatási, kiegészítő és kutató személyi állománnyal rendelkezik,~~

↓ 552/2004/EK

~~6. A szervezetnek felelősségbiztosítást kell kötnie, kivéve, ha a nemzeti jog szerint a tagállam felelős a szervezetért, illetve maga a tagállam közvetlenül felelős az ellenőrzésekért.~~

~~7. A személyzetnek szakmai titokként kell kezelnie az e rendelet szerinti feladatok elvégzése során szerzett valamennyi információt.~~

↓ 1070/2009/EK, 2. cikk, 13. b)

pont

~~vezetése és az ügykezelés oly módon történik, hogy az információknak az igazgatás által megkövetelt bizalmas kezelése biztosított legyen.~~

készen áll arra, hogy átadja a vonatkozó információkat az érintett nemzeti felügyeleti hatóság részére;¹¹

meghatározott és okmányokkal igazolt minőségpolitikával, továbbá a minőségre irányuló célkitűzésekkel és elkötelezettséggel rendelkezik, és biztosítja e politikának a szervezet valamennyi szintjén történő megismertetését, megvalósítását és tiszteletben tartását;¹²

olyan kidolgozott, megvalósított és fenntartott hatékony belső minőségbiztosítási rendszerrel rendelkezik, amelynek alapját nemzetközileg elismert minőségbiztosítási szabványok képezik, és amely megfelel az IACS minőségbiztosítási rendszerekre vonatkozó tanúsítási rendszerének követelményei szerint értelmezett EN 45004 (felügyeleti szervek) és EN 29001 szabványnak;¹³

minőségbiztosítási rendszerét a székhelye szerinti tagállam hatóságai által elismert független auditáló testülettel tanúsíttatja;¹⁴

III. MELLÉKLET

A ~~6.~~ CIKKBEN EMLÍTETT ~~6.~~ TANÚSÍTVÁNYOKHOZ KAPCSOLHATÓ FELTÉTELEK

~~1. A tanúsítványoknak a következő adatokat kell tartalmazniuk:~~

~~a) a tanúsítványt kibocsátó nemzeti felügyeleti hatóság;~~

~~b) a kérelmező (név és cím);~~

~~c) a tanúsított szolgáltatások;~~

~~d) nyilatkozat arra vonatkozóan, hogy a kérelmező az e rendelet 6. cikkében meghatározott közös követelményeknek megfelel;~~

~~e) a tanúsítvány kibocsátásának napja és érvényességének időtartama.~~

2. Az adott esetben a tanúsítványokhoz kapcsolódó kiegészítő feltételek a következőkre vonatkozhatnak:

~~a) a légtérfelhasználóknak a szolgáltatásokhoz való megkülönböztetésmentes hozzáférése és e szolgáltatások teljesítésének szükséges szintje, ideértve a biztonsági és működési átjárhatósági szinteket is;~~

~~b) az adott szolgáltatásokra vonatkozó működési előírások;~~

~~c) a szolgálatok ellátásának határideje;~~

~~d) az adott szolgálatokon belül felhasználandó különböző üzemi berendezések;~~

ae) a léginavigációs szolgálatoktól eltérő szolgálatok működtetésének behatárolása, illetve korlátozása;

b~~f~~) a szolgáltatás(ok)ra vonatkozó, a szolgáltató és egy harmadik személy közötti szerződések, megállapodások, illetve egyéb egyezmények;

c~~g~~) azon tájékoztatás, amely indokoltan szükséges a 6. cikk (1) bekezdésében szereplő követelmények ~~annak~~ ellenőrzéséhez, ~~hogy a szolgálatok megfelelnek-e a közös követelményeknek,~~ ideértve a működési elveket, a pénzügyi és a működési adatokat, továbbá a léginavigációs szolgálatok típusában és/vagy körében bekövetkező fontosabb változásokat;

d~~h~~) olyan egyéb jogi feltételek, amelyek nem kifejezetten a léginavigációs szolgálatokra vonatkoznak, például a tanúsítvány felfüggesztésével vagy visszavonásával kapcsolatos feltételek.



II. MELLÉKLET

A hatályon kívül helyezett rendeletek és módosításaik

Az Európai Parlament és a Tanács 549/2004/EK rendelete (HL L 96., 2004.3.31., 1. o.)	
Az Európai Parlament és a Tanács 550/2004/EK rendelete (HL L 96., 2004.3.31., 10. o.)	
Az Európai Parlament és a Tanács 551/2004/EK rendelete (HL L 96., 2004.3.31., 20. o.)	
Az Európai Parlament és a Tanács 1070/2009/EK rendelete (HL L 300., 2009.11.14., 34. o.)	Csak az 1., 2. és 3. cikk



III. MELLÉKLET
MEGFELELÉSI TÁBLÁZAT

Az 549/2004/EK rendelet	Az 550/2004/EK rendelet	Az 551/2004/EK rendelet	Ez a rendelet
1. cikk, (1)–(3) bekezdés			1. cikk, (1)–(3) bekezdés
1. cikk, (4) bekezdés			–
–			1. cikk, (4)–(6) bekezdés
2. cikk, 1. a) és b) pont			2. cikk, 5. a) és b) pont
2. cikk, 2. pont			2. cikk, 1. pont
2. cikk, 3. pont			2. cikk, 2. pont
2. cikk, 4. pont			2. cikk, 4. pont
–			2. cikk, 6. és 7. pont
2. cikk, 5. pont			2. cikk, 3. pont
2. cikk, 6. pont			2. cikk, 11. pont
2. cikk, 7. pont			2. cikk, 12. pont
–			2. cikk, 13. pont
2. cikk, 8. pont			2. cikk, 14. pont
2. cikk, 9. pont			2. cikk, 8. pont
2. cikk, 10. pont			2. cikk, 9. pont

2. cikk, 11. pont			2. cikk, 10. pont
2. cikk, 12. pont			2. cikk, 17. pont
–			2. cikk, 18–20. pont
2. cikk, 13. pont			2. cikk, 16. pont
2. cikk, 13a. pont			2. cikk, 33. pont
2. cikk, 14. pont			–
2. cikk, 15. pont			2. cikk, 21. pont
–			2. cikk, 22. pont
2. cikk, 16. pont			2. cikk, 23. pont
2. cikk, 17. pont			2. cikk, 32. pont
2. cikk, 18. pont			–
2. cikk, 19. pont			2. cikk, 24. pont
–			2. cikk, 25. és 26. pont
2. cikk, 20. pont			2. cikk, 31. pont
2. cikk, 22. pont			2. cikk, 34. pont
2. cikk, 23. pont			–
2. cikk, 23a. pont			2. cikk, 35. pont
2. cikk, 23b. pont			2. cikk, 15. pont
2. cikk, 24. és 25. pont			–
2. cikk, 26. pont			2. cikk, 36. pont

2. cikk, 27. pont			–
2. cikk, 28. pont			2. cikk, 37. pont
2. cikk, 29. pont			2. cikk, 38. pont
–			2. cikk, 39. és 40. pont
2. cikk, 30. pont			2. cikk, 41. pont
–			2. cikk, 42. és 43. pont
2. cikk, 31. pont			2. cikk, 44. pont
–			2. cikk, 45. pont
2. cikk, 32. pont			–
2. cikk, 33. pont			2. cikk, 46. pont
2. cikk, 34. pont			2. cikk, 47. pont
–			2. cikk, 48–52. pont
2. cikk, 35. és 36. pont			–
2. cikk, 38. pont			2. cikk, 53. pont
2. cikk, 39. pont			2. cikk, 54. pont
–			2. cikk, 55. és 56. pont
2. cikk, 40. pont			2. cikk, 57. pont
2. cikk, 41. pont			2. cikk, 27. pont
–			2. cikk, 28–30. pont

3. cikk			–
4. cikk, (1) bekezdés			3. cikk, (1) bekezdés
4. cikk, (2) bekezdés			3. cikk, (3) bekezdés
–			3. cikk, (4)–(6) bekezdés
4. cikk, (3) bekezdés			3. cikk, (2) bekezdés
4. cikk, (4) bekezdés			3. cikk, (7) bekezdés
–			3. cikk, (8) bekezdés
4. cikk, (5) bekezdés			3. cikk, (9) bekezdés
–			3. cikk, (10) bekezdés; 4–9. cikk
5. cikk, (1) bekezdés			37. cikk, (1) bekezdés
5. cikk, (2) bekezdés			37. cikk, (2) bekezdés
5. cikk, (3) bekezdés			37. cikk, (3) bekezdés
5. cikk, (4) és (5) bekezdés; 6. cikk			–
7. cikk			39. cikk
8. cikk, (1) bekezdés			40. cikk
8. cikk, (2) bekezdés			–
–			41. cikk
9. cikk			42. cikk
10. cikk, (1) bekezdés			38. cikk, (1) bekezdés
10. cikk, (2) bekezdés			38. cikk, (2) bekezdés

10. cikk, (3) bekezdés			38. cikk, (3) bekezdés
11. cikk, (1) bekezdés, első mondat; 11. cikk, (3) bekezdés, d) pont, első és harmadik mondat			10. cikk, (1) bekezdés
11. cikk, (1) bekezdés, a)–c) pont			10. cikk, (2) bekezdés
11. cikk, (2) bekezdés			–
11. cikk, (3) bekezdés, a) pont			11. cikk
–			12. cikk
11. cikk, (3) bekezdés, b) és c) pont			13. és 14. cikk
11. cikk, (3) bekezdés, d) pont, második mondat			13. cikk, (11) bekezdés; 14. cikk, (10) bekezdés
11. cikk, (3) bekezdés, e) pont			13. cikk, (11) bekezdés; 14. cikk, (10) bekezdés és 15. cikk
–			16. és 17. cikk
11. cikk, (4) bekezdés, a) pont			10. cikk, (3) bekezdés, a) pont
–			10. cikk, (3) bekezdés, b)–d) pont

11. cikk, (4) bekezdés, b) és c) pont			–
11. cikk, (4) bekezdés, d) pont			10. cikk, (3) bekezdés, e) pont
11. cikk, (4) bekezdés, e) pont			10. cikk, (3) bekezdés, f) pont
–			10. cikk, (3) bekezdés, g)–l) pont
11. cikk, (4) bekezdés, második albekezdés			18. cikk
11. cikk, (5) bekezdés			–
11. cikk, (6) bekezdés			18. cikk
–			19–36. cikk
12. cikk, (1) bekezdés; 12. cikk, a (2) bekezdéstől a „3. cikkben említett intézkedések alkalmazását,” szövegrészig			43. cikk, (1) bekezdés
12. cikk, (2) bekezdés, az első mondat „és jelentést készít az Európai Parlament” szövegrésszel kezdődő része			43. cikk, (2) bekezdés
12. cikk, (3) és (4) bekezdés,			–

13. cikk			44. cikk
–			45. cikk
13a. cikk			–
14. cikk			46. cikk
	1. cikk		1. cikk, (1) bekezdés
	–		1. cikk, (2)–(6) bekezdés
	–		2. és 3. cikk
	2. cikk, (1) bekezdés		4. cikk, (1) bekezdés
	–		4. cikk, (2) bekezdés
	2. cikk, (2) bekezdés		4. cikk, (3) bekezdés
	–		5. cikk, (1) bekezdés
	2. cikk, (3) bekezdés		5. cikk, (3) bekezdés
	2. cikk, (4) bekezdés		5. cikk, (2) bekezdés
	2. cikk, (5) bekezdés		5. cikk, (4) bekezdés
	2. cikk, (6) bekezdés		5. cikk, (5) bekezdés
	3–6. cikk		–
	7. cikk, (1) bekezdés		6. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés, első mondat
	7. cikk, (2) bekezdés		6. cikk, (4) bekezdés
	7. cikk, (3) bekezdés, első mondat		6. cikk, (1) bekezdés, első albekezdés, második mondat

	7. cikk, (3) bekezdés, második és harmadik mondat		–
	7. cikk, (4) bekezdés		6. cikk, (2) és (3) bekezdés
	7. cikk, (5) és (6) bekezdés		–
	7. cikk, (7) bekezdés		6. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés; 6. cikk, (4) és (5) bekezdés
	7. cikk, (8) és (9) bekezdés		–
	–		6. cikk, (6) bekezdés
	8. cikk, (1) bekezdés		7. cikk, (1) bekezdés, a) pont
	–		7. cikk, (1) bekezdés, b) pont; 7. cikk, (1) bekezdés, második albekezdés
	8. cikk, (2) bekezdés		7. cikk, (2) bekezdés
	8. cikk, (3) bekezdés		7. cikk, (3) bekezdés
	8. cikk, (4) és (5) bekezdés		–
	8. cikk, (6) bekezdés		7. cikk, (4) bekezdés
	9., 9a., 9b., és 10. cikk		–
	–		8–18. cikk

	11. cikk		30. cikk
	12. cikk, (1) bekezdés		25. cikk, (1) bekezdés
	12. cikk, (2) bekezdés		25. cikk, (1) bekezdés
	12. cikk, (3) bekezdés		25. cikk, (3) bekezdés
	–		25. cikk, (4) bekezdés
	12. cikk, (4) bekezdés		25. cikk, (2) bekezdés
	–		26–29. cikk
	12. cikk, (5) bekezdés		–
	13. cikk, (1) bekezdés		31. cikk, (1) bekezdés
	13. cikk, (2) bekezdés		31. cikk, (1) és (3) bekezdés
	–		31. cikk, (2) bekezdés
	13. cikk, (3) bekezdés		31. cikk, (4) bekezdés
	–		32–34. cikk
	14. cikk		19. cikk, (1) és (3) bekezdés
	15. cikk, (1) bekezdés		19. cikk, (2) bekezdés
	–		19. cikk, (4) és (5) bekezdés
	15. cikk, (2) bekezdés, a) pont		20. cikk, (1) és (2) bekezdés
	15. cikk, (2) bekezdés, b) pont, első mondat		20. cikk, (2) bekezdés

	15. cikk, (2) bekezdés, b) pont, második mondat		20. cikk, (3) bekezdés
	15. cikk, (2) bekezdés, b) pont, harmadik mondat		20. cikk, (4) bekezdés
	15. cikk, (2) bekezdés, c) pont		–
	15. cikk, (2) bekezdés, d) pont		20. cikk, (6) bekezdés
	15. cikk, (2) bekezdés, e) pont		20. cikk, (5) bekezdés
	15. cikk, (2) bekezdés, f) pont		19. cikk, (6) bekezdés; 23. cikk
	15. cikk, (3) bekezdés, a) pont		22. cikk, (1) bekezdés
	–		22. cikk, (2) és (3) bekezdés
	15. cikk, (3) bekezdés, b) pont		22. cikk, (4) bekezdés
	15. cikk, (3) bekezdés, c) pont		21. cikk, (1) bekezdés
	–		21. cikk, (2) bekezdés
	15. cikk, (3) bekezdés, d) pont		19. cikk, (2) bekezdés
	15. cikk, (3) bekezdés, e) pont		20. cikk, (2) bekezdés és 22. cikk, (1) bekezdés
	15. cikk, (3)		22. cikk, (5) bekezdés

	bekezdés, f) pont		
	15. cikk, (4) bekezdés		23. cikk
	15a. cikk, (1) bekezdés; (3) bekezdés, első mondat		35. cikk, (1) és (4) bekezdés
	15a. cikk, (2) bekezdés		35. cikk, (2) és (4) bekezdés
	15a. cikk, (3) bekezdés, a másodiktól a negyedik mondatig		35. cikk, (3) bekezdés
	–		36–40. cikk
	15a. cikk, (3) bekezdés, ötödik mondat		–
	16. cikk, (1) bekezdés		24. cikk, (1) bekezdés
	16. cikk, (2) bekezdés		24. cikk, (2) és (3) bekezdés
	16. cikk, (3) bekezdés		24. cikk, (3) bekezdés
	17. cikk		–
	18. cikk, (1) bekezdés		41. cikk, (1) bekezdés
	18. cikk, (2) bekezdés		41. cikk, (2) bekezdés
	18. cikk, (3) bekezdés		41. cikk, (3) bekezdés
	–		42–45. cikk
	19. cikk		46. cikk
	I. melléklet		–

	II. melléklet		I. melléklet
		1. cikk, (1) bekezdés	1. cikk, (1) bekezdés
		1. cikk, (2) bekezdés	1. cikk, (1) bekezdés
		–	1. cikk, (2) és (3) bekezdés
		1. cikk, (3) bekezdés	1. cikk, (4) bekezdés
		–	1. cikk, (5) és (6) bekezdés, 2–25. cikk
		1. cikk, (4) bekezdés; 3. cikk	–
		3a. cikk	32. cikk
		4. és 5. cikk	–
		6. cikk, (1) bekezdés	26. cikk, (1) bekezdés
		6. cikk, (2) bekezdés, első albekezdés	26. cikk, (2) és (3) bekezdés
		6. cikk, (2) bekezdés, második albekezdés	26. cikk, (4) bekezdés
		–	27. cikk, (1) bekezdés
		6. cikk, (2) bekezdés, harmadik albekezdés, első mondat	27. cikk, (2) bekezdés
		6. cikk, (2) bekezdés, harmadik albekezdés, második és harmadik mondat	27. cikk, (3) bekezdés
		–	27. cikk, (4)–(7) bekezdés

		6. cikk, (3) bekezdés	26. cikk, (5) bekezdés
		6. cikk, (4) bekezdés	27. cikk, (8) bekezdés
		6. cikk, (5) bekezdés	27. cikk, (9) bekezdés
		6. cikk, (6) bekezdés	26. cikk, (2) bekezdés, b) pont
		6. cikk, (7)–(9) bekezdés	27. cikk, (8) bekezdés
		–	28–31. cikk
		7. cikk, (1) bekezdés	33. cikk, (1) bekezdés
		7. cikk, (2) bekezdés	33. cikk, (2) bekezdés
		7. cikk, (3) bekezdés	33. cikk, (3) bekezdés
		–	34–45. cikk
		8–10. cikk	–
		11. cikk	46. cikk